Emre Basaran

Ankara, TURKEY

+90 507 917 4697 | emreb73@outlook.com

# profile

I am an engineer with a master’s degree in public policy and PhD degree in finance. I have worked as a researcher in university, as an engineer in a multinational project, and as a policy analyst in government. In all my positions, I was assigned for tasks involving the translation of academic, legal, and technical documents involving broad range of subjects such as engineering, IT, marketing, economics, finance, patent, and law. Besides these tasks in my full-time positions, my ambition of learning foreign languages has led me to work as a freelance translator. Combining my diverse background with my enthusiasm in translating, I am eager to work on any translation project whatever the difficulty level it has.

# WORKING LANGUAGES

* English to Turkish
* Turkish to English
* French to Turkish
* Turkish to French

# WORK HISTORY

2011 – present Freelance Translator

* + - Translating, editing/proofreading, website localization

1998 – 2016 Policy Analyst

*Ministry of Development Ankara, TURKEY*

* + - Developed strategies, policies, and programs in IT, energy, and transport sectors
    - Translated, edited, and proofread reports, national and European Union legislation, letters, aides-mémoire, communiqués, policy papers

1997 – 1998 Site Engineer

*Yuksel Insaat Saudi Co. Ltd., Madinah, S.Arabia*

* + - Conducted the quality control of the activities and reported to the Saline Water Conversion Corporation of Saudi Arabia
    - Translated, edited, and proofread documentation of purchase tenders, contracts, technical reports, official letters, and minutes of meetings

1995 – 1997 Research Assistant

*Middle East Technical University, Ankara, TURKEY*

* + - Supervised a research project about earthquake resistant prefabricated buildings
    - Translated, edited, and proofread technical standards and manuals, research papers, and dissertations

# Education

Yıldırım Beyazıt University Ankara, TUR

*PhD in Banking and Finance 2016*

Carnegie Mellon University PA, USA

*Master of Public Policy and Management*  2005

[Middle](http://www.umich.edu/) East Technical University Ankara, TUR

*Master of Science in Civil Engineering* 1997

[Middle](http://www.umich.edu/) East Technical University Ankara, TUR

*Bachelor of Science in Civil Engineering* 1995

# Areas of expertise

*GENERAL:* manuals, websites, advertisements, certificates, patents, tenders, research papers

*BUSINESS:* accounting, banking, finance, trade and marketing, logistics, shipping, warehousing, insurance

*TECHNICAL:* IT, hardware and software, machinery, electronics, construction

*LEGAL:* Contracts, official documents, EU legislation

# computer skılls

* SDL Trados Studio
* Microsoft Office (Word, Excel, Power Point)
* Dreamweaver